



MINIBAR

**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MODE D'EMPLOI**

MODELL/ MODEL/MODELE

HTM 40A-11 V100

HTM 30A-11 V100



Hinweise zur Erstbenutzung und allgemeine Sicherheitswarnungen

Pre-use Procedures and Safety Warnings

Les opérations qui sont nécessaires à performer avant l'utilisation de votre minibar et les remarques de sécurité



- * Bitte stellen Sie die Minibar nicht in der Nähe von Heizquellen (Backofen, Herd oder Heizung) auf. Vermeiden Sie bitte auch, dass die Minibar in direktem Sonnenlicht steht.
- * Minibar needs to be away from heat resources such as oven, stove, etc and direct sunlight.
- * Le minibar doit être placé loin des sources de chauffage comme le four, le fourneau et le poêle et ne doit pas être exposé directement contre la lumière solaire.



- * Bitte stellen Sie die Minibar auf einer sicheren ebenen Fläche auf.
- * Minibar needs to perform and stand on a stable, smooth & flat floor without shaking
- * Il faut que le minibar reste et fonctionne en équilibre, sans secousse sur une surface lisse.



- * Falls Sie zwei Minibars nebeneinander aufstellen möchten, achten Sie bitte darauf, dass mindestens 10cm seitlich und 6cm auf der Rückseite für die Luftzirkulation von Ventilator und Kühlaggregat vorhanden sind. Die Belüftungsöffnungen am Gehäuse sollten hierbei nicht verdeckt werden.
- * If two coolers are placing next to each other, leave 10cm space between and 6 cm from sides. Back ventilation grill must not allowed to be closed. Air ventilation on the back side of the Cooling unit must not allowed to be inhibited.
- * Si deux réfrigérateurs sont placées l'une à côté de l'autre il faut laisser au moins 10 cm entre elles et 6 cm de la cavité aux côtés. Il ne faut pas fermer la grille de ventilation derrière. Il faut empêcher la circulation d'air derrière l'unité de réfrigération qui se trouve derrière le minibar.



- * Die Umgebungstemperatur sollte zwischen 16-32°C liegen, um die optimale Leistung der Minibar zu erhalten.
- * Ambient temperature needs to be between 16-32°C for an optimum performance of a minibar
- * La température de l'environnement doit être entre 16-32 °C pour assurer la meilleure performance dans votre minibar



- * Verwahren Sie keine explosionsgefährlichen Stoffe in der Minibar, die brennbare Gase beinhalten (wie z.B. eine Sprühdose).
- * Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- * Ne stockez pas des substances explosives ou d'aérosols dans l'appareil.



- * Die Netzspannung für die Minibar ist auf der Rückseite oder auf dem Etikett im Inneren der Minibar angegeben. Probleme / Beschädigungen am Gerät, die aufgrund falscher Netzspannung auftreten, sind außerhalb der Gewährleistung.
- * Usage voltage of the minibar has been indicated on the back of the product and/or on the label inside the product. Problems occurred according to inappropriate connections will be out of warranty
- * Le voltage d'utilisation de votre minibar est indiqué dans l'étiquette de type qui se trouve derrière et/ou dans le produit. Le produit sera à l'exception de la garantie pour des problèmes qui auront lieu à cause de la connexion qui n'est pas conforme .



- * Die Anbindung des Gerätes ans Stromnetz sollte durch geeignetes Fachpersonal erfolgen. Bitte benutzen Sie eine geerdete Leitung.
- * Network connections needs to be made by an authorized electrician. Use earthed plug.
- * Breakdowns regarding electricity network will be out of warranty
- * Faites la connexion du réseau absolument à un électricien compétent. Utilisez la prise à terre. Les pannes qui se lèvent du réseau électrique sont à l'exception de la garantie .

Hinweise zur Erstbenutzung und allgemeine Sicherheitswarnungen

Pre-use Procedures and Safety Warnings

Les opérations qui sont nécessaires à performer avant l'utilisation de votre minibar et les remarques de sécurité



* Falls die Minibar in einen Schrank oder ähnliches eingebaut wird, sollte unbedingt die Luftzirkulation gewährleistet sein.

* If the minibar is not standing on the floor freely and installed in or under a material, appropriate ventilation of the cooling unit on the back side needs to be provided.

* Si le minibar n'est pas placé librement sur une place et s'il est monté dans ou en dessous d'une chose quelconque, il faut assurer la ventilation d'une manière nécessaire l'unité de réfrigération qui se trouve derrière le minibar.



* Bitte kontrollieren Sie beim Auspacken der Minibar, ob die Minibar beschädigt ist und ob das mitgelieferte Zubehör vollständig ist.

* Check the minibar whether it is defective or damaged while taking over the minibar's package.

* Contrôlez le minibar en faisant sortie de l'emballage s'il y a des choses qui manquent ou s'il est endommagé.



* Die Minibar ist für die Kühlung von Getränken und Lebensmitteln konstruiert. Bitte bewahren Sie keine offenen Lebensmittel in der Minibar auf.

* Minibar is designed to cool beverages, do not keep food.

* Votre minibar est désigné pour refroidir des boissons. Ne conservez pas des alimentations.



* Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einem Servicetechniker oder Elektriker ersetzt werden

* If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

* Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.



* Kinder immer beaufsichtigen, damit sie nicht mit der Minibar spielen.

* Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

* Les jeunes enfants doivent être surveillés afin des' assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



* Zur eigenen Sicherheit dürfen folgende Personen das Gerät nur unter Aufsicht bedienen: Kinder, Personen mit physischer, sensorischer oder mentaler Einschränkung. Auch unerfahrene Personen sollen die Minibar nur unter Anweisung bedienen.

* This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

* Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant.

Hinweise zur Erstbenutzung und allgemeine Sicherheitswarnungen

Pre-use Procedures and Safety Warnings

Les opérations qui sont nécessaires à performer avant l'utilisation de votre minibar et les remarques de sécurité



* Dieses Gerät enthält keine FCKW und HFCKW. Ammoniak wird in der Kühleinheit als Kühlmittel verwendet. Für den PU-Schaum, der zur Isolierung verwendet wird, würde Cyclopentan, das nicht den Ozonschicht schadet, als Treibmittel verwendet.

* This appliance is free from CFCs / HCFCs. The cooling unit uses ammonia as the coolant. Cyclopentane, which does not damage the ozone layer, is used as propellant for the insulation made from PU-foam.

* Cet appareil est exempt de CFC/HCFC. Le groupe frigorifique utilise l'ammoniac comme agent réfrigérant (composé naturel d'hydrogène et d'azote). Le cyclopentane, qui n'endommage pas la couche d'ozone, est utilisé comme propulseur pour l'isolation faite à partir de mousse polyuréthane.



* Die Belüftungsöffnungen des Gerätes müssen unbedingt frei sein.

* Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

* Les ouvertures prévues pour la ventilation de l'appareil ou dans la structure à encastrement doivent rester libres.



* Verwahren Sie keine offenen ölhaltigen Lebensmittel in der Minibar, weil diese der Oberfläche des Gerätes Schaden zufügen könnten. Sollte dennoch etwas auf die Oberfläche gelangen, reinigen Sie es mit warmem Wasser und wischen es anschließend trocken.

* Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they may damage the surfaces of your appliance. In case of spilling or smearing oil on the surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

* Ne mettez pas dans votre réfrigérateur des huiles liquides ou des aliments faits ou cuisinés avec des huiles végétales dans des récipients non fermés, car cela pourrait endommager les surfaces de l'appareil. En cas de déversement de l'huile ou de taches sur les surfaces, nettoyez et rincez avec d'eau chaude.



* Verwenden Sie niemals Benzin, Benzol oder ähnliche Stoffe zur Reinigung.

* Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.

* N'utilisez jamais de l'essence, du benzène ou de substances du même type pour le nettoyage.



* Wir empfehlen Ihnen, das Gerät vor jeder Reinigung auszustecken.

* We recommend that you unplug the appliance before cleaning.

* Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

Technische Spezifikationen des Gerätes

Technical Specifications of The Product

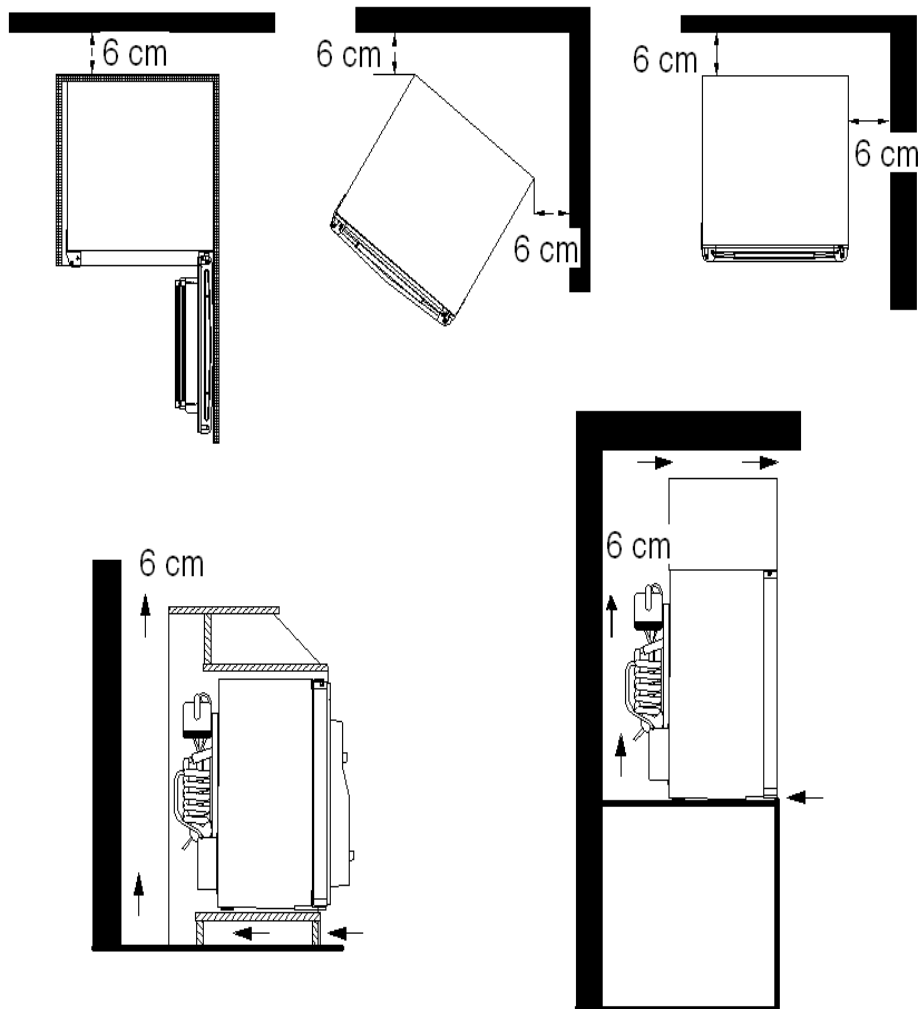
Les Propriétés Techniques De Votre Minibar

- 1- Kühlgrill / Evaporator / Evaporateur**
- 2- Regaleinsatz / Cooling Shelf / Étagère de réfrigérateur**
- 3- Türeinsatz / Door Shelf / Étagère de porte**
- 4- Thermostatknopf / Temperature Knob / Commanded thermostat**



HTM 30A-11 V100	HTM 40A-11 V100	MODEL / MODEL / MODELE	
30	38	Bruttovolumen / Gross Volume Volume Brut	L T.
559X442X464	614X464X494	Verpackt- / Packed / Avec Paquet	(H W - D) mm.
512X419X423	566X441X457	Unverpackt / Unpacked Sans Paquet	
Keller / Cave		Fach Type / Compartment Type Type de Compartiment	
E		Energie-Effizienz-Klasse / Energy Efficient Class / Classe D'efficacité Énergétique	
N (16 °C - 32 °C)		Klimaklasse / Climate Class / Classe Climatique	
60-75		Antriebsleistung / Power / Puissance	Watt
230V/50-60Hz. 110V/50-60Hz. (Fakultativ / Optional / Enoption)		Steckernetzteil / Power Supply / Entrée D'électricité	Volt
293	278	Elektrizitätsversorgung / Energy Consumption / Consommation D'électricité	kwh/Year
12.84	14.47	Bruttogewicht / Gross Weight / Poids avec paquet	Kg
11.24	12.87	Nettogewicht. / Net Weight / Poids Net	
75%	70%	Relativ Laufzeit / Relative Running Time / Le Temps de Cours Relatif	%
Mechanisch / Mécanique		Thermostat Typ / Thermostat Type / Type de thermostat	
35h		Temperaturanstieg Zeit / Temp. Rise Time / Tempsde Chauffage	h
0 dB		Geräuschemission / Noise Emission / Emmission de Bruit	dB
Plastik / Plastic / Plastique		Brennplate / Shelves / Etagère	

Einbauhinweise / Assembly Plans / Los Planes de Montaje



INHALTSVERZEICHNIS

- 1. Anwendung**
- 2. Inbetriebnahme des Produktes**
- 3. Entsorgung**
- 4. Reinigung**
- 5. Innenbeleuchtung**
- 6. Beim Transport zu beachten**
- 7. Problemlösungen**
- 8. Hinweise zum Energiesparen**

Bitte zuerst die Bedienungsanleitung lesen!

Sehr geehrter Kunde,

dieses Produkt ist von höchster Qualität, wurde in modernen Anlagen hergestellt und durch eine genaue Qualitätskontrolle geprüft.

Wir bitten Sie, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

Die Bedienungsanleitung wird Ihnen helfen, das Produkt schnell und gefahrlos zu benutzen.

Beachten Sie bitte alle Sicherheitshinweise.

Bitte heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um später noch einmal nachschlagen zu können. Lesen Sie sich bitte auch die anderen Dokumente durch, die mit diesem Produkt mitgeliefert werden.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien:

- 2006/95/EG (73/23/EWG) Richtlinie über elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.
- 2004/108/EG (89/336/EWG) Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit.
- (EG/643/2009) Richtlinie über die Energieeffizienzklauseln.

Dieses Gerät wird gemäß der Europäischen Richtlinie vom 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Bei der richtigen Entsorgung dieses Produkts ist es möglich, die potenziellen negativen Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

WICHTIGER HINWEIS:

Änderungen seitens des Produkts bleiben dem Herstellungsbetrieb vorbehalten!

1. Anwendung

Das von Ihnen gekaufte Gerät ist ausschließlich in Innenräumen zu benutzen wie z. B.

- in Hotels, Pensionen oder ähnlichen Betrieben
- in Geschäften und Büros

Das Gerät darf nicht im Außenbereich eines Gebäudes verwendet werden.

2. Inbetriebnahme des Produktes

Bitte kontrollieren Sie beim Auspacken, ob die Minibar Mängel aufweist.

Stecken Sie den Stecker der Minibar in die Steckdose. Die Kühltemperaturen werden über den Thermostatkopf reguliert und sind zwischen 1 und 5 beliebig einstellbar.

Mit der Einstellung „5“ werden die niedrigsten Temperaturen mit maximaler Kälteleistung erzielt, mit der Einstellung „1“ werden wärmere Temperaturen erreicht.

Die Kühlung der Minibar funktioniert durch ein Absorber-System.

3. Entsorgung

Das Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie es außer Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie es entsprechend der Abfallhinweise. Die Verpackung der Minibar ist aus recycelbarem Material hergestellt, das nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollte!

Bitte entsorgen Sie Ihr altes Gerät, ohne der Umwelt zu schaden. Sie können Ihren Verkäufer oder das Abfallsammelzentrum in Ihrer Region kontaktieren, um sich über die umweltgerechte Entsorgung Ihrer Minibar zu informieren.

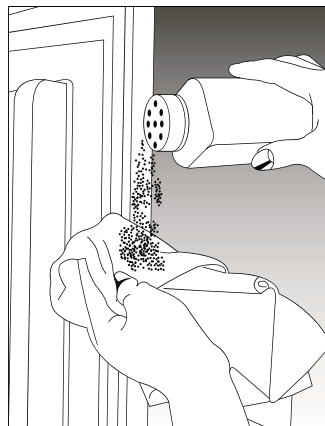
4. Reinigung

Bitte reinigen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme innen und außen mit lauwarmem Wasser. Benutzen Sie für die Reinigung keine Seife oder andere aggressive Putzmittel.

Achten Sie darauf, dass die Dichtungen der Minibar nicht mit Fett oder fettähnlichen Mitteln in Berührung kommen.

Bitte reiben Sie die Dichtungen und Scharniere von Zeit zu Zeit mit Talkumpuder ein. Dies gewährleistet, dass diese geschmeidig bleiben und eine lange Lebensdauer haben.

Bitte reinigen Sie die Rückseite der Minibar einmal im Jahr von Staub und anderen Verschmutzungen.



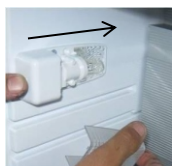
5. Innenbeleuchtung

Die Innenbeleuchtung ist optional. Bitte verwenden Sie eine Glühlampe mit maximal 10 Watt.

Wenn die Minibar über eine Innenbeleuchtung verfügt, wird die Glühlampe bei einem Defekt wie folgt ersetzt:



Ziehen Sie den Netzstecker



Transparente
Lampenabdeckung
in der Pfeilrichtung
abziehen



Ersetzen Sie die Glühlampe



Setzen Sie die transparente
Lampenabdeckung auf.

6. Beim Transport zu beachten

- Bitte bewahren Sie die Verpackung für einen erneuten Transport auf.
- Transportieren Sie die Minibar nicht im gefüllten Zustand.
- Das Zubehör sollte für einen Transport entweder herausgenommen oder mit einem Klebeband gesichert werden.
- Die Verpackung sollte für den Transport mit Schnüren oder Klebebändern geschlossen.
- Bitte beachten Sie auch die Transporthinweise auf der Verpackung.

7. Problemlösungen

Im Falle einer Störung kontrollieren Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie den Servicedienst benachrichtigen:

- Wurde die Tür richtig geschlossen? (Falls die Tür nicht geschlossen ist, blinkt das Licht)
- Ist die Stromzufuhr gewährleistet?
- Funktioniert das Kühlaggregat? – Das Kühlaggregat auf der Rückseite der Minibar sollte leicht erwärmt sein.
- Steht das Gerät auf einem ebenen Untergrund?

Falls das Problem nach diesen Kontrollen weiterhin besteht, rufen Sie bitte den Servicedienst an.

8. Hinweise zum Energie sparen

- Das Gerät sollte nicht direkt in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper, Herd) stehen. Verwenden Sie ggf. eine Isolierplatte.
- Gerät in einem trockenen, belüftbaren Raum aufstellen!
- Bei der Entnahme von Waren die Minibar nur kurzzeitig öffnen.
- Zum Energiesparen immer vorgekühlte Getränke nachfüllen
- Die Geräterückseite sollte gelegentlich mit einem Staubsauger oder Pinsel gereinigt werden, um einen erhöhten Stromverbrauch zu vermeiden.



Dieses Symbol  , das Sie auf dem Produkt bzw. in den Dokumenten zu diesem Produkt sehen können, bedeutet, dass die Minibar nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss zum Abfallsammelzentrum gebracht werden, um die vorschriftsmäßige Entsorgung, die für elektronische Geräte vorgeschrieben ist, zu gewährleisten. Kontaktieren Sie ggf. das Abfallsammelzentrum oder Ihren Verkäufer für weitere Informationen.



INDEX

- 1- The Purpose of Use**
- 2- Product Use**
- 3- Disposal**
- 4- Cleaning of the Minibar**
- 5- Interior Light**
- 6- Transportation**
- 7- Problem solutions**
- 8- Tips for Saving Energy**

Please read this user manual at first!

Dear customer,

We would like this product ,which is produced in modern plants and examined by accurate quality control,to serve you in optimum performance.

In this regard, we request from you to read the entire of this user manual carefully before you use the product and to keep it as a reference resource.

This user manual....

will help you to use the product rapidly and safely.

Please follow all safety instructions.

In case you may need it afterwards, please keep it in a conveniently reachable place.

Please also read the other additional documents given with the product.

This product is compitable to EU Regulations mentioned below:

2006/95/AT (73/23/EEC) → Regulation related with Electrical Devices designed to be used
Between specific voltage rates

2004/108/AT (89/336/EEC) → Regulation related with electromagnetic competency

(EC No 643/2009) → Regulation related with energy efficiency clauses.

IMPORTANT WARNING:

**MANUFACTURING COMPANY RESERVES THE RIGHT TO MAKE MODIFICATION
ON THE PRODUCT WITHOUT DECLARATION**

This appliance is marked according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)By ensuring this product is disposed of correctly, you will Help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which Could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

1. The Purpose of Use

This appliance is intended to be used indoor areas such as;

- Shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other working environments;

* This appliance is not intended to be used outside.

2. Product Use

Before taking out the product from packaging, please control if the product is damaged or defected.

Plug in the minibar. Operating temperatures are controlled by the thermostat knob and may be set at any position between 1 and 5.

When the thermostat knob is adjusted to "5", coldest average temperature is achieved inside the product. Adjusting to "1" results in warmer values.

The cooling of the minibar is provided by absorption type cooling unit with ammonia gas. Compressor is not existed in this system, so your minibar works silent and vibration free.

3. Disposal

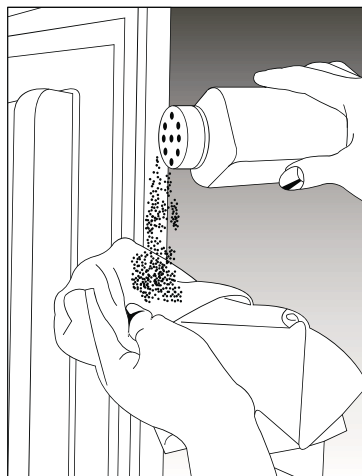
The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them along with the normal household waste. The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Dispose your old machine without giving any harm to the environment. You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator. Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

4. Cleaning of the Minibar

Clean the inside and outside of the minibar with warm water before usage. Then rinse with tap water and dry it thoroughly. Never use soap or granular cleansing material especially including soda when cleaning the minibar.

Clean also the equipment inside the minibar as same as described. Minibar's door gasket **must not** be exposed to humidity and lubricant oil. Door gasket's especially parts near to the hinge will remain soft if powdered occasionally with talcum powder and will last long time. Clean the back side of the minibar annually by a brush or soft fabric. This part does not need a special maintenance.

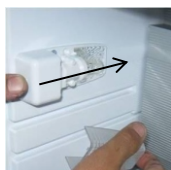


5. Interior Light

Interior light is optional. Max. 10W bulb should be used. If it is existed, interior light bulb is changed as described below.



Pull out the mains of plug.



Remove the transparent cover by pressing direction of the arrow.



Change the bulb.



Clip transparent cover back in.

6. Transportation

- 1) Original box and styrofoams needs to be kept for re-transportation.
- 2) Product should be emptied before transportation.
- 3) Before re-packing, shelves, equipments inside the minibar needs to be consolidated in case of a tilt.
- 4) Package needs to be fastened with thick tapes or strong strips and transportation instructions on the box must be attended.

7. Problem Solving

In case of a breakdown...

- Check whether electricity is provided or the socket of the product is plugged.
- Check whether there is any warming on the cooling unit or not.
- Check the place whether it is stable or not
- Check the door whether it is closed or not.

If the breakdown continues please call the service.

8. Tips for Saving Energy

- Install the appliance in a dry, well ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (e.g. Radiator, cooker, etc.).
- Open and close the door as briefly as possible.
- Allow drinks to cool down before placing in the appliance.
- Occasionally clean the rear of the appliance with a vacuum cleaner or paint brush to prevent an increased power consumption.



The Symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may Not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried Out in accordance with local environmental regulations for Waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



LE CONTENU

- 1- Objectif de ce manuel**
- 2- Usage de produit**
- 3- Elimination**
- 4- Nettoyage du Minibar**
- 5- La lumière intérieure**
- 6- Les points qu'il faut faire attention pendant le transport de nouveau du produit**
- 7- Les Résolutions de problème**
- 8- Economies D'énergie**

Veuillez s'il vous plaît lire d'abord ce guide !

Cher client,

Nous désirons que votre produit qui est manufacturé aux établissements modernes et qui est passé d'un contrôle de qualité méticuleuse vous présente la meilleure productivité.

Pour cela nous vous prions de lire l'entier de ce guide avec attention avant d'utiliser votre produit et de le conserver comme une source de recours.

Ce guide d'utilisation.....

Va vous aider d'utiliser votre produit d'une manière rapide et sûre.

Vous conformez absolument aux informations concernant la sécurité.

Conservez le guide d'utilisation à un lieu où vous pouvez facilement trouver comme vous l'aurez besoin aussi plus tard.

Lisez aussi les autres documents qui sont donnés ensemble avec le produit comme supplément.

Ce produit est compatible avec les règlements de l'UE mentionnés ci-dessous :

2006/95/AT (73/23/EEC) → Règlement concernant les appareils électriques qui sont désignés pour être utilisés entre les taux de voltage spécifiques.

2004/108/AT (89/336/EEC) → Règlement concernant les compétences électromagnétiques (EC No 643/2009) → Règlement concernant les clauses d'efficacité énergétiques.

REMARQUE IMPORTANTE:

LA COMPAGNIE PRODUCTRICE SE RESERVE LE DROIT DE FAIRE DES MODIFICATIONS AUX PRODUITS SANS AVERTIR D'AVANCE.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 200/96/CE Concernant les Déchets d'Equipements Electriques et électroniques (DEE ou WEEE). En procédant Correctement à la mise au rebut de cet appareil , vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

1. Objectif de ce manuel

Ce dispositif a été conçu pour son utilisation dans des intérieurs tels que :

- bureaux , magasins et environnements de travail,
- Maisons rurales et pour les clients dans des hôtels , motels et autres environnements de travail

* Ce dispositif n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur.

2. Usage de produit

Contrôlez le minibar en sortant l'emballage et vérifiez s'il manque quelque chose ou s'il est endommagé.

Branchez la fiche de votre minibar à la prise. Les températures de fonctionnement s'ajustent à l'aide de la manette de commande du thermostat et sont ajustables de manière continue entre 1 et 5.

Lorsque la manette du thermostat est réglée sur "5", la température moyenne la plus froide est obtenue dans l'appareil. Pour un réglage sur "1", on obtient des températures supérieures

Le refroidissement de votre minibar est assuré par l'unité de refroidissement du système d'absorption de gaz d'ammoniac. Il n'existe pas de compresseur à ce système. Pour cela votre minibar fonctionne d'une manière silencieuse.

3. Elimination

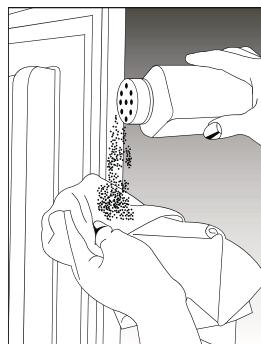
Les emballages peuvent être dangereux pour les enfants. Gardez les emballages hors de la portée des enfants ou éliminez les conformément aux instructions des déchets. Ne jetez pas les emballages dans une poubelle réservée aux ordures ménagères. L'emballage de votre réfrigérateur est fabriqué à partir de matériaux recyclables.

Disposez votre ancien appareil sans nuire à l'environnement. Nous vous recommandons de consulter votre revendeur autorisé ou adresser à la déchèterie de votre municipalité pour tous renseignements concernant l'élimination de votre réfrigérateur. Avant de vous débarrasser de votre ancien appareil, débranchez la fiche et s'il y a des verrous sur la porte, rendez les inutilisables afin de protéger les enfants du danger.

4. Nettoyage du Minibar

Nettoyez l'intérieure et l'extérieure avec de l'eau tiède avant d'utiliser votre minibar. Puis rincez avec de l'eau de robinet et séchez très bien. N'utilisez jamais du savon ou des matériaux de nettoyage à grain solide, spécialement ceux qui comprennent de soude. Nettoyez aussi les équipements qui se trouvent dans le minibar de la même manière. Le joint de porte du minibar ne doit pas être en contact avec l'humidité et de la graisse. Si on poudre de temps en temps les parties qui se trouvent spécialement près des charnières du joint de porte avec de la poudre de talque, il va garder sa souplesse et va endurer long temps.

Nettoyez la partie derrière du minibar par une brosse ou une étoffe molle avec des intervalles annuelles. Cette partie ne nécessite pas une maintenance spéciale.



5. La lumière intérieure

La lumière intérieure est optionnelle. Max une ampoule de 10 W doit être utilisée. La lumière intérieure est modifiée comme décrit ci-dessous.



Débrancher la prise du réseau..



Appuyez dans le sens de la flèche pour retirer le couvercle.



Remplacez l'ampoule.



Inserer le couvercle transparente.

6. Les points qu'il faut faire attention pendant le transport du minibar de nouveau.

1. Les colis originaux et les mousses doivent être conservés pour le transport de nouveau.
2. Le produit doit être déchargé et nettoyé avant d'être transporté.
3. Les étagères, les accessoires qui se trouvent dans votre minibar doivent être bandés dans le minibar et renforcés contre la secousse avant d'être emballés de nouveau.
4. L'emballage doit être fixé avec des bandes larges et des ficelles fortes et il faut absolument obéir aux conditions de transport qui sont marquées sur le colis.

7. Les Résolutions de problème

En cas de panne du produit ...

- Y -a-t-il de l'électricité à la prise où le produit est branché ?
- Y -a-t-il de chauffage à l'appareil de refroidissement du produit?
- Contrôlez si le lieu où vous avez placé le produit est en équilibre ou non.
- Contrôlez si la porte est complètement fermée ou non.

S'adressez-vous au service compétent si la panne continue après avoir fait ces contrôles.

8. Economies D'énergie

- Placez l'appareil dans un local sec et aérable. Veillez à ce qu'il ne soit pas directement exposé aux rayons solaires et qu'il ne se trouve pas à proximité d'une source de chaleur (par ex. radiateur, cuisinière). Utilisez le cas échéant une plaque isolante.
- Ouvrez le moins possible les portes de l'appareil lorsque vous mettez ou prenez des aliments.
- Attendez que les boissons aient refroidi avant de les ranger dans l'appareil.
- De temps en temps, nettoyez le dos de l'appareil avec un aspirateur ou un pinceau, ceci pour éviter une hausse de la consommation d'électricité.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que

Ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être

remis à un centre de collecte de déchets chargé du recyclage des équipements électriques et

Électroniques. Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets

En vigueur dans le pays d'installation. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement,

De la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent

De votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.



